

N. 41119



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO



TITOLO: "CYRANO E D'ARTAGNAN"

Metraggio { dichiarato 3650  
accertato 3605

PROVVISORIO

Produzione: GE.S.I. - CINEMATOGRAFICA  
Gestione Studios Interna-  
zionali S.r.l.

"COMPAGNIA CINEMATOGRAFI-  
CHAMPION - Società per Azio-  
ni"

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

INTERFILM presenta = JOSE' FERRER = JEAN PIERRE CASSEL = SYLVA KOSCINA = DAHLIA LA  
VI = MICHEL SIMON in = "CYRANO E D'ARTAGNAN" = Sceneggiatura dialoghi e Regia di  
ABEL GANCE = con PHILIPPE NOIRET = IVO GARRANI = RAFAEL RIVELLES = LAURA VALENZUELA  
JULIAN MATEOS = Fotografia: OTELLO MARTELLI = Montaggio: ERALDO DA ROMA = Commen-  
to musicale: MICHEL MAGNE = Produttore Associato NINO COSTANTINI = Un film di co  
produzione Italo-Franco-Spagnola GE.S.I. CINEMATOGRAFICA-C.C. CHAMPION, Roma -  
CIRCE PRODUCTIONS, Parigi - AGATA FILM, Madrid =.

T r a m a

Francia 1642. Cyrano e D'Artagnan, poveri, ma pieni di speranza, si incontrano  
sulla strada che dalla nativa Guascogna li conduce a Parigi. Qui Cyrano entra  
a far parte della Compagnia dei Cadetti di Guascogna e d'Artagnan di quelli  
dei moschettieri del Re. In occasione di un duello che Cyrano è costretto a so-  
stenere contro cento scorticatori al soldo del capo della polizia, i due amici  
conoscono le due più famose cortigiane dell'epoca: Ninon de l'Enclos e Marion  
de l'Orme. Cyrano è subito attratto dal fascino di Ninon, mentre d'Artagnan  
arde d'amore per Marion, mentre le preferenze delle donne sono inverse. Cyrano  
propone allora all'amico di scambiare la loro identità in occasione dei conve-  
gni notturni con le due donne. Ha così inizio una serie di equivoci, alla quale  
fanno cornice i vari intrighi di corte che hanno per scopo l'allontanamento di  
Richelieu e la sostituzione sul trono di Luigi XIII. Le varie situazioni arri-  
vano ben presto alla loro conclusione: la congiura viene scoperta ed i congiu-  
rati eliminati; Ninon e Marion scoprono l'inganno del quale erano state vittim  
e e reagiscono in maniera violenta. Infine comprenderanno che i loro sentimen-  
ti primitivi erano sbagliati e troveranno la felicità con l'uomo da loro vera-  
mente amato.

*AA*

Si rilascia il presente duplicato di nulla osta concesso il **16 SET. 1963** a termine  
della legge 21 aprile 1962, n. 161, e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

- 1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i  
quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza  
autorizzazione del Ministero.
- 2°) Revisionata una nuova edizione del film il 12 settembre 1963, è stato  
tolto il divieto ad assistere alla proiezione ai minori di 14 anni ./.

Roma, li **19 SET. 1963**

p. c. c.  
(Dr. G. de Tomasi)

IL MINISTRO

f.to Lombardi

avendo la G.E.S.I. CINEMATOGRAFICA, produttrice del film, apportato le seguenti modifiche:

PARTE III^ - a) Ballo Ninon, Marion e D'Artagnan: sostituito costume azzurro trasparente Ninon con altro costume;

b) abolito dettaglio uomo colpito con il volto insanguinato;

c) abolito dettaglio uomo con sciabola nel ventre;

PARTE IV^ - d) abolito dettaglio altro uomo colpito con una sciabola da Cyrano;

PARTE V^ - e) dialogo tra Ninon e Marion davanti alla finestra, sostituita la battuta di Marion come segue: "Mi ha preso d'assalto come una piazzaforte. Sembrava un generale che guidasse un'armata. Ho ceduto all'assedio. Non mi ha fatto grazia. Sono conquistata tutta".

f) abolita scena camera letto Ninon - dopo passaggio capitano guardie fino a cambio scena;

g) abolite scene: camera letto Ninon e Cyrano - dettaglio orologio - altro dettaglio orologio - camera letto Marion e D'Artagnan;

h) abolito interno casa Cyrano da battuta Cyrano: "E quante grazie mi prodighi per riportarmi alla coscienza..." fino a battuta di Cyrano: "E' sempre un vantaggio, no?"

i) abolito campo lungo su camera letto Marion e D'Artagnan - battuta Marion: "Così potremo insediare sul trono il nuovo Re: Gastone d'Orleans";

l) abolita scena camera letto Ninon e Cyrano da battuta Ninon: "Perchè non mi tieni tra le tue braccia...?" fino a tutto il bacio;

m) camera letto Ninon e Cyrano - abolita scena da battuta Ninon: "D'Artagnan! Come dorme..." fino a Ninon che si avvicina alla finestra;

n) abolita tutta la scena camera letto Luigi XIII;

PARTE VI^ - o) abolita scena camera letto Marion e D'Artagnan - da battuta Ninon: "Marion!" a battuta Ninon: "Sono io, aprimi!"

PARTE VII^ - p) abolita scena Richelieu e Baubardemont - da battuta Richelieu "E abbia un letto piccolo ... da una piazza sola" a battuta Richelieu: "Turenne!"

